



## **Geschäftsführung Sportausschuss**

Ansprechpartner/in: Herr Willms

Telefon: (0221) 221 31203

Fax: (0221) 221 31244

E-Mail: peter.willms@stadt-koeln.de

Datum: 03.12.2008

## **Beschlussprotokoll**

über die **Sitzung des Sportausschusses** in der Wahlperiode 2004/2009 am Dienstag, dem 25.11.2008, 17:00 Uhr bis 18:15 Uhr, Theo-Burauen-Saal (Raum-Nr. B 121)

### **I. Öffentlicher Teil**

#### **1 Gleichstellungsrelevante Themen**

**Keine**

#### **2 Mitteilungen der Verwaltung**

##### **2.1 Sport- und Erholungsanlage Fühlinger See hier: Rückblick Veranstaltungssaison 2008 4989/2008**

**Kenntnis genommen**

##### **2.2 Erster Kölner Bürgerhaushalt 2008 hier: Abschlussveranstaltung und Rechenschaftslegung am 30.10.2008 im Kölner Gürzenich 5127/2008**

**Kenntnis genommen**

- 2.3 Sachstand zur Errichtung eines neuen Schulgebäudes incl. Sport-  
übungseinheiten für die Willy-Brandt-Gesamtschule Im Weidenbruch  
214 in Köln-Höhenhaus  
5170/2008**

**Kenntnis genommen**

- 2.4 Nationales Fußballmuseum des Deutschen Fußball-Bundes  
5209/2008**

**Kenntnis genommen**

- 2.5 Erster Veränderungsnachweis zum Stellenplan 2008/2009  
hier: Stelle Gartenbautechnische/r Angestellte/r beim Sportamt  
5230/2008**

**Kenntnis genommen**

- 2.6 DFB-Projekt "1000 Mini-Spielfelder"  
Fertigstellung der Kölner Mini-Spielfelder  
5221/2008**

**Kenntnis genommen**

- 2.7 Sachstandsmitteilung zum Projekt "Sicher schwimmen"  
5219/2008**

**Kenntnis genommen**

- 3 Beantwortung von Anfragen**

- 3.1 Gewerbegebiet westlich Butzweiler Hof  
5026/2008**

**Kenntnis genommen**

- 3.2 Kleinere Baumaßnahmen im vom Verein unabhängigen Freizeit- und Breitensport, Anfrage von RM Köhler zur überarbeiteten Version der Richtlinien  
5063/2008**

**Kenntnis genommen**

- 4 Anträge gemäß der Geschäftsordnung des Rates**

- 4.1 Fußballplatz TSV-Köln-Weiß  
AN/1985/2008**

**Beschluss:**

**Der Sportausschuss beauftragt die Stadt Köln mit der Sanierung des Fußballplatzes auf dem Gelände des TSV-Köln-Weiß.**

**Abstimmungsergebnis:**

**Verwiesen in die nächste Sitzung der Bezirksvertretung Rodenkirchen, mit der Maßgabe, dass sich die Bezirksvertretung Rodenkirchen im Vorfeld mit der Antragstellung auch mit Blick auf die bezirklichen Prioritätensetzungen befasst.**

Der Sportausschuss ist über das Beratungsergebnis zu informieren.

- 4.2 Instandsetzung der Trimm-Dich-Pfade in Köln  
AN/2192/2008**

**Beschluss:**

**Der Sportausschuss beauftragt die Verwaltung,**

1. einen Bestandsplan über Lage, Zustand und eventuelle Sanierungsbedarfe (z. B. Instandsetzen defekter Trimmgeräte) der vorhandenen Trimm-Dich-Pfade aufzustellen,

**Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen CDU-Fraktion abgelehnt.**

2. in Abstimmung mit den Bezirksvertretungen dem Ausschuss ein Konzept für die erforderliche Sanierung der Trimm-Dich-Pfade vorzulegen, in dem ein Finanzierungsvorschlag enthalten ist.

**Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen CDU-Fraktion abgelehnt.**

**4.3 Sportleraustausch von und in Kölner Partnerstädte  
AN/2391/2008**

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, dem Sportausschuss bis zur nächsten Sportausschusssitzung ein Konzept vorzulegen, wie der Austausch von Sportlerinnen und Sportlern von und in die Kölner Partnerstädte intensiviert werden kann. Vorrangig ist dabei an Kinder- und Jugendliche bzw. junge Erwachsene gedacht. Das Konzept ist in Abstimmung mit dem Stadtsportbund Köln und der Sportjugend Köln sowie der Abteilung „Internationale Angelegenheiten“ im Büro des Oberbürgermeisters zu erstellen. Es sind verbindliche, nachvollziehbare und transparente Förderrichtlinien inkl. Verwendungsnachweis aufzustellen. Zur Realisierung sind in 2009 40.000 Euro an Haushaltsmittel einzuplanen. Die Finanzierung erfolgt aus der Haushaltsstelle „Strategische Weiterentwicklung der Sportstadt Köln“.

**Abstimmungsergebnis:**

**Mehrheitlich gegen FDP-Fraktion zugestimmt.**

**5 Anfragen gemäß der Geschäftsordnung des Rates**

**Keine**

**6 Ausschuss-Empfehlungen an den Rat/andere Ausschüsse/Bezirksvertretungen**

**6.1 Sportanlage Roggendorfstr., Köln-Flittard  
Errichtung eines Kunstrasenplatzes inkl. Trainingsbeleuchtung und  
Bewässerungsanlage  
Planungsbeschluss und Freigabe investiver Auszahlungsermächtigungen in Höhe von 60.000,00 € im Hj. 2009  
5121/2008**

Beschluss:

Zu 1)

Der Sportausschuss beauftragt die Verwaltung vorbehaltlich der nachträglichen Zustimmung der Bezirksvertretung Mülheim mit der Planung und Kostenermittlung für die Errichtung eines Kunstrasenplatzes inkl. Trainingsbeleuchtung sowie Bewässerungsanlage auf der Sportanlage Roggendorfstr., Köln-Flittard.

Zu 2)

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe investiver Auszahlungsermächtigungen in Höhe von 60.000,00 € für das Haushaltsjahr 2009 im Teilfinanzplan 0801, Sportförderung, Zeile 08, Auszahlungen für Baumaßnahmen (Einzelmaßnahme 5201-0801-0-1060, Investitionsprogramm Sportstätten) zur Planung und Kostenermittlung.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt. RM Köhler nimmt nicht an der Abstimmung teil.**

**6.2 Sportanlage Am Pescher Holz, Köln-Pesch  
Errichtung eines Kunstrasenplatzes inkl. Trainingsbeleuchtung und  
Bewässerungsanlage  
Planungsbeschluss und Freigabe investiver Auszahlungsermächtigungen in Höhe von 60.000,00 € im Hj. 2009  
5119/2008**

**Beschluss:**

Zu 1)

Der Sportausschuss beauftragt die Verwaltung vorbehaltlich der nachträglichen Zustimmung der Bezirksvertretung Chorweiler mit der Planung und Kostenermittlung für die Errichtung eines Kunstrasenplatzes inkl. Trainingsbeleuchtung sowie Bewässerungsanlage auf der Sportanlage Am Pescher Holz, Köln-Pesch.

Zu 2)

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe investiver Auszahlungsermächtigungen in Höhe von 60.000,00 € für das Haushaltsjahr 2009 im Teilfinanzplan 0801, Sportförderung, Zeile 08, Auszahlungen für Baumaßnahmen (Einzelmaßnahme 5201-0801-0-1060, Investitionsprogramm Sportstätten) zur Planung und Kostenermittlung.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt**

**6.3 Sportanlage Dr.-Simons-Str., Köln-Deutz  
Errichtung eines Kunstrasenplatzes und eines Kunstrasenkleinspielfeldes inkl. Trainingsbeleuchtung und Bewässerungsanlage  
Planungsbeschluss und Freigabe investiver Auszahlungsermächtigungen in Höhe von 60.000,00 € im Hj. 2009  
5118/2008**

**Beschluss:**

Zu 1)

Der Sportausschuss beauftragt die Verwaltung vorbehaltlich der nachträglichen Zustimmung der Bezirksvertretung Innenstadt mit der Planung und Kostenermittlung für die Errichtung eines Kunstrasenplatzes, eines Kunstrasenkleinspielfeldes, einer Trainingsbeleuchtung sowie Bewässerungsanlage auf der Sportanlage Dr.-Simons-Str., Köln Deutz.

Zu 2)

Der Finanzausschuss beschließt dazu die Freigabe investiver Auszahlungsermächtigungen in Höhe von 60.000,00 € für das Haushaltsjahr 2009 im Teilfinanzplan 0801, Sportförderung, Zeile 08, Auszahlungen für Baumaßnahmen (Einzelmaßnahme 5201-0801-0-1060, Investitionsprogramm Sportstätten).

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt**

**6.4 Sportanlage Merheimer Str., Köln Nippes  
Errichtung eines Kunstrasenplatzes, einer Kunststofflaufbahn und  
einer Trainingsbeleuchtung inkl. Bewässerungsanlage  
Planungsbeschluss und Freigabe investiver Auszahlungsermächtigungen in Höhe von 60.000,00 € im Hj. 2009  
5034/2008**

**Beschluss:**

Zu 1)

Der Sportausschuss beauftragt die Verwaltung vorbehaltlich der nachträglichen Zustimmung der Bezirksvertretung Nippes mit der Planung und Kostenermittlung für die Errichtung eines Kunstrasenplatzes inkl. Kunststofflaufbahn und Trainingsbeleuchtung sowie Bewässerungsanlage auf der Sportanlage Merheimer Str., Köln-Nippes.

Zu 2)

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe investiver Auszahlungsermächtigungen in Höhe von 60.000,00 € für das Haushaltsjahr 2009 im Teilfinanzplan 0801, Sportförderung, Zeile 08, Auszahlungen für Baumaßnahmen (Einzelmaßnahme 5201-0801-0-1060, Investitionsprogramm Sportstätten) zur Planung und Kostenermittlung.

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig zugestimmt**

**7 Entscheidungen**

**Keine**

**8 Anfragen**

**8.1 Bootshaus Fühlinger See:**

---

**8.2 Nebenkostenberechnung für Vereine:**

---

**8.3 Schließung Kartäuserwallbad:**

---

**8.4 Nutzungsgebühren Sporthallen / Bäder:**

---

Gezeichnet:

Wolf

Vorsitzender

Gezeichnet:

Willms

Schriftführer